

# EL MENSAJERO

PELEA LA BUENA BATALLA DE LA FE, Timoteo 6:12

Redacción y Administración  
INSTITUTO BIBLICO  
Apartado No. 901

Periódico quincenal Evangélico y de Intereses Generales

Subscripción  
DOS COLONES EL AÑO  
UN DOLAR ORO fuera del país  
NUMERO SUELTO ₡ 0,10

Año III

San José, Costa Rica, 1<sup>o</sup> de marzo 1929.

Número 14

Editorial

## La Ultima Oportunidad

"Si señor, me agradaría ser cristiano y he tratado de serlo — díjole un amigo a otro cierto día que juntos caminaban—, "pero anhelo disfrutar de los placeres del mundo antes de dar el paso".

"Bien, respondió el amigo, pero antes, si deseas, anda a gozarte del mundo y después podrás hacerte cristiano."

"Pero ¿cuándo llegaré a ser cristiano?—preguntó el otro en tono de ansiedad.

¡Oh solamente CINCO MINUTOS ANTES DE MORIR habrá suficiente tiempo" —contestó su amigo en un raro modo de ver las cosas.

"La cuestión es que no sé CUANDO voy a morir",—dijo él. Puede ser que no tengas oportunidad de vivir cinco minutos más".

"En ese caso, respondió el amigo, "el momento OPOR- TUNO para venir a ser cristiano es AHORA".

"No te jactes del día de mañana; porque no sabes que dará de sí el día"—Prqv. 27:1.

Quizás tengas una oportunidad cuando hayas de hacer tu elección final, y entonces no puedas. Y ésta, amigo no cristiano, podrá ser para tí ese momento. Tan seguro como que Dios existe, la hora te sorprenderá cuando asistas al último servicio, oigas tu último sermón y hagas tu última decisión. Repito, pues, que ESTA PODRA SER TU ULTIMA OPOR- TUNIDAD.

Recuerda que para Dios no existe "EL MAÑANA". Así lo declara su Palabra (2 Cor. 6:2).

"HOY es el día de la salvación" El tiempo es siempre: "HOY".

Tres cosas podrían hacer de esta tú última oportu- dad.

### LO INCIERTO DE LA VIDA

Recorred el caso del rico en su abundancia de que nos habla el Señor, que pensaba para sí diciendo: "No tengo alfolíes donde almacenar mis frutos; esto haré: derribaré mis alfolíes y los edificaré más grandes y allí juntaré todos mis frutos y bienes; y diré a mi alma: alma, muchos bienes tienes almacenados para muchos años; repósate, como, bebe, huélgate. Y Dios díjole: ¡Insensato, esta noche vuelven a pedir tu alma; y lo que has prevenido; de quién será?" (Lucas 12:16-20.)

¡Oh insensato! ¡No tienes presente que la vida es incierta! Vas a seguir jugando el triste papel del mentecato o tonto en el gran escenario del teatro de esta vida incierta? ¿Vas a continuar pensando más en los alfolíes sin tener en cuenta que tu fatal destino se te avecina? Por doquiera nos acecha la

muerte. Hoy aquí y mañana en la eternidad; hoy andando rebosante de alegría y vigor y mañana yaciendo líbido y silencioso en mundos tenebrosos. ¡Por doquiera hallamos los accidentes y peligros!

¡Oh hombre que me lees, el tren en que viajas ahora, podrá llevarte a la presencia de Dios! La calle que cruzas podrá dejarte fácilmente bajo las ruedas aplastadoras de un carro que transita! Cuando estés acariciando tus más dorados planes, la voz de Dios podrá decirte, ¡oh insensato, esta noche pedirán tu alma (Luc. 2:20). ¡Oh, sí, la vida es incierta!

¿Do pasarás la eternidad  
Si en dulce cielo con Jesús  
O en cruel infierno con Satán?  
Escoge, hoy, lo que tendrás.

Hay otra cosa porque podrá ser esta última oportunidad:

### JESUS VIENE

Nadie sabe el TIEMPO de su venida, pero el hecho esencial es que ella es absolutamente cierta y en cualquier tiempo podrá el Señor romper las nubes e inesperadamente mostrarse en los aires. "He aquí viene en las nubes".

Dios no permite que te halles impreparado como las cinco vírgenes insensatas y que cuando regresen a la casa con el aceite ya sea tarde y se cierre la puerta (de la oportunidad.)

¿Estás listo? Te atreves a encontrarte con el Señor ESTA NOCHE misma? ¿Te será indiferente q' venga en la madrugada? ¿Estás preparado para contemplar el resplandor de su glorio AHORA mismo?

"Pecador amigo, no dejes el asunto de tu salvación y de hacerte cristiano para más luego. Jesús viene: ¿cómo te le vas aparecer? "Por tanto también vosotros estad apercebidos, porque el Hijo del Hombre ha de venir a la hora que no pensáis" Prepárate pues, para encontrarte con tu Dios (Amos 4:12).

Y finalmente, haced de esta la última oportunidad porque:

### EL ESPIRITU PODRA DEJAR DE INTERCEDER

"Dios se apartó de mí" decía Saul (1 Sam. 28:15) en tonos tristes y desesperados. Aquéllo no era otra cosa que el negro grito de su experiencia de su vida sin Dios. ¡Triste y desesperante condición de cualquier hombre en ese estado! ¡Pobre del hombre de quien "el Espíritu de su Dios" se aleja de él, porque navega entre escollos y arrecifes y con rumbo a un remolino fatal!



¡Que triste es, amigo lector, el no tener fe y abrigar esperanza en Jesús.

¡Desgraciado de aquel "que Dios abandone o entregue a sus vergonzosas maldades! (Rom. 1:26).

Minuto tras minuto, hora tras hora, día tras día, mes tras mes, año tras año, el Espíritu de Dios ha estado "gimiendo" y trabajando incesantemente por tu salvación. Múltiples veces, has tú, amigo, oído su tierna y dulce voz. ¿Qué esperas? Querido amigo, oídme: "Estás al borde de cometer el imperdonable pecado, el pecado que no tiene perdón: el pecado contra del Espíritu Santo, a quien estás rechazando.

Cada vez que dices "no" al llamamiento del Evangelio de la gracia y misericordia de Dios; cada vez que rechazas al Señor mismo y ahuyentas de ti al Espíritu Santo, tú estás perdiendo la oportunidad y podrías hundirte en el ocaso de la perdición.

Estas son las palabras del mismo Dios: "No contendrá mi espíritu con el hombre para siempre" (Gen. 6:3) Demasiado lo ha hecho: Su paciencia se agotará.

Antes que sea tarde, hazte cristiano; recibe al Señor ahora mismo; cree en EL y serás salvo.

S. M. A. . .

### Sección de Controversia

## ¿El Bautismo es Sacramento?

Constantemente estamos combatiendo desde esta sección el sinnúmero de errores en que la Iglesia Católica Romana ha venido incurriendo, a través de los tiempos, con sus innovaciones, supresiones y tergiversaciones de doctrinas bíblicas, y hoy, continuando nuestra labor, vamos a tratar acerca de la "ordenanza" del bautismo, aunque no sea más que desde un solo punto de vista.

Dicen los católico-romanos que el bautismo es un "sacramento" y que por lo tanto en el momento de administrarlo deja al catecúmeno en estado de pureza, y aque le limpia de toda mancha ¿no es así?

Podría preguntar que, en qué parte de la Biblia se encuentra esta doctrina y podría también preguntar qué hacíamos con aquel versículo que dice "La sangre de Jesu-Cristo nos limpia de todo pecado", pero no es nuestra intención tratar el asunto bíblicamente y sólo pretendemos poner de manifiesto, de acuerdo con el sentido común, lo absurdo de tan famosa teoría.

Habíamos quedado en que el bautismo "limpia de pecado" y da entrada al bautizado en la iglesia ¿no? Pues entonces, ¿debemos entender que cuando bautizan edificios, calles y poblaciones, los limpian de pecados y además los permiten entrar a formar parte del conjunto de fieles? Es decir, que, ¿la membresía de la iglesia se compone de hombres, mujeres, niñas, niños, edificios, calles, automóviles, etc.. ¿Habrá que ver a todos esos miembros en un día de confesión y comunión generales. Porque supongo que todos los miembros tendrán iguales derechos, y tendrán que dar, por consiguiente, estos otros "sacramentos" a todos los fieles, no importa qué edad tengan, si están bien o mal contruidos, mejor o peor empedradas, o si las gomas están o no en buen uso, según se trate de una persona, una casa, una calle o un automóvil.

¿Qué tal? ¿Ven a qué extremo tan ridículo se llega, por obra y gracia de bautismo tan sabiamente administrado?

Ahora bien; ellos no quieren darse por vencidos muy fácilmente y cuando de esta manera se les argumenta, responden que "el bautismo de cosas no tiene el mismo significado que el de personas", es decir que lo que hacen con las cosas es "consagrarlas al Señor", no bautizarlas y darlas ingreso en la iglesia.

Bien; vamos a aceptar esta explicación, pero vamos a razonarla un poco.

Siendo así, se entiende que, cuando a Colombia la pusieron, mediante una aspersión de agua bendita, bajo la protección del Sagrado Corazón de Jesús, la "consagraron al Señor", y como suponemos que, siempre que ocurran iguales antecedentes seguirán idénticos consecuentes, podremos afirmar que cuando en España "bautizaron el acorazado Jaime I", también le consagraron al Señor y por lo tanto le pusieron al servicio del Rey

de reyes. Pero, ¿no ven que ahora hemos llegado a un absurdo, por lo menos tan grande, como el anterior? ¿Para qué quiere una máquina de guerra aquel que al morir en la cruz decía: "Padre, perdónalos, porque no seben lo que hacen"? ¿Cómo van Uds. poder predicar que "Dios es Amor", si luego le consagran cañones, ametralladoras, fusiles, bombas y toneladas de dinamita, ¿Es que el Dios que predicán se impone a cañonazo limpio?

Nuevamente tratan de escapársenos por la tangente y dicen: No, es que el acorazado quede consagrado al Señor, sino que, lo ponemos bajo su protección.

¡Peor, hombre, peor! ¡Esto ya no es absurdo solamente! ¡Esto ya va tocando en blasfemia y herejía! De manera que, Dios, que ordena "no matarás", protegiendo un aparato que no tiene más aplicación que la de matar gente. Dios, que manda "Amaos unos a otros como yo os he amado", velando por la conservación de un extinguidor del género humano. Dios, que nos dijo "Benedicid a los que os maldicen, haced bien a los que os aborrecen, y orad por los que os persiguen", con vertido en guarda de un artefacto construido para vomitar maldiciones y que pregona, por medio de terribles lenguas de fuego, el mal que causa por doquier.

Esto, como digo, es verdadera blasfemia porque es pintarnos a Dios con instintos sanguinarios; es hacer de un Dios de paz otro eminentemente guerrero; es convertirle, de Salvador, en causa de perdición.

En resumen:

Si bautizáis, caéis en el absurdo

Si consagráis, hacéis el ridículo.

Si buscáis protección divina, incurris en blasfemia.

No os empeñéis en dar al bautismo más significado que el que el Señor le dió: Admitirlo simplemente como una testificación de nuestra fe, como primer acto de obediencia al mandato del Maestro y como requisito indispensable para poder ingresar en una congregación por ser miembro a plena comunión.

Sobre todo, recordad que el mandato fué: "Por tanto, id, y doctrinad a todos los Gentiles, bautizándolos en el nombre del Padre, del Hijo, y del Espíritu Santo". Obedecedle en esta misma forma y si doctrináis a las gentes en las sublimidades del amor de Dios, y una vez bien doctrinados bautizáis, no incurriéis en la equivocación de bautizar niños, casas, acorazados, etc., etc., y os libraréis por tanto, de caer en el absurdo, el ridículo y la blasfemia.

Samuel Palomeque.

Nota de redacción: En el próximo número presentaremos a nuestros lectores al Sr. S. Palomeque y señora. Engalanaremos nuestras páginas con sus fotografías.



## Diferencias entre Católico-romanos y Protestantes

Con alguna frecuencia se oye decir, tanto entre católicos como protestantes, que las diferencias entre unos y otros en materia de doctrinas, son insignificantes. Los que tal cosa afirman están en un grave error. La diferencia que los separa es grande, y en lo más esencial de las doctrinas cristianas, como lo vamos a demostrar en unos dos o tres puntos.

El católico espera ordinariamente ser salvo aceptando los preceptos de la iglesia, y observando una buena conducta.

Esta falsa opinión tiene su fundamento en el error acerca de la perversidad natural del hombre después de la caída de Adán. Se enseña que el hombre, después de la caída, aunque privado de los dones de la gracia divina y puesto bajo la culpa mortal de los primeros padres, tiene todavía sus poderes naturales del conocimiento y de la voluntad; debilitados, sí, pero bien conservados e incorruptos.

De esa enseñanza se sigue que el hombre no tiene más que servirse de estos sus poderes naturales para hacer lo bueno, y que con la ayuda de los dones de la gracia que le da la iglesia, debe y puede vencer esa debilidad de la naturaleza.

Tal enseñanza y opinión es contraria a la Palabra de Dios. Esta enseña, no ya una debilitación de la naturaleza humana, sino una transformación en mal. El hombre caído se ha hecho, de amigo, enemigo de Dios y amigo del diablo, a quien sirve y obedece. El hombre necesita, por tanto, para su salvación, no solamente un mejoramiento y una ayuda, sino una renovación de su ser, es decir una *regeneración*.

De este error que la naturaleza humana no está más que debilitada procede el segundo: que el hombre debe cooperar por las buenas obras y meritorias, para su salvación.

De aquí que los católicos romanos no están acostumbrados a presentarse delante de Dios bondadoso, delante del Padre que todo lo da por amor, como hijos arrepentidos que reciben agraciados y por la fe, sus dones. Su posición es diferente: es la de aquellos que quieren ganarse por sus méritos, no un favor, sino una recompensa. Los cristianos evangélicos todo lo reciben como un don. Estos tienen la posición de un hijo para un padre; aquellos la de un jornalero o trabajador para con su señor. ¡Qué diferencia! ¡Con cuanta sencillez y sin cuidado, se pasea alegremente el hijo en la casa, participa y disfruta de todo los bienes riquísimos del padre! ¡Con cuanta ansiedad, cargada de cuidados, deseos de galardón, activa, calculando, lleva a cabo el siervo su labor!

Este deseo de ganarse con sus obras los tesoros de la iglesia se muestra en las frecuentes visitas a ella: cuanto más o menudo, más grande el mérito; en las oraciones, las peregrinaciones, romerías, mortificaciones y penitencias, cuanto, cuanto más duras, difíciles y molestas, más se gana en ellas.

Pero hay una razón, un inconveniente invencible para realizar nuestra salvación por nuestras propias obras, y es que éstas están llenas de defectos, y por lo mismo desagradan a Dios en al-

gún modo: una vez falta el celo, el amor; otra vez la inteligencia, muchas el desinterés y la buena voluntad; en suma, el que lo mire bien y con juicio, observará pronto que falta algo en todas partes. Y Dios, como ser perfecto, lo mira muchísimo más atentamente de lo que podamos imaginarnos. Y más que todo le desagradaba el querer merecer su gracia. Este sentimiento es el fundamento de tales obras, es un sentimiento egoísta, profano, que quiere ser algo fuera de Dios.

En asunto de tanta importancia, los evangélicos discrepamos, pues todos los cristianos evangélicos creemos que la salvación del hombre se adquiere por la gracia de Dios, por medio de la fe, y no por las obras. Todos creemos y sostenemos que la salvación del hombre pecador es obra del amor eterno y gratuito de Dios el Padre, el cual "de tal manera amó al mundo, que dió a su Hijo Unigénito, para que todo aquel que cree en El, no perezca, sino que tenga vida eterna".

Esta salvación la adquirimos o por el sacrificio expiatorio de Jesu-Cristo y por su intercesión.

Todos los cristianos evangélicos creemos que Cristo murió en el pecado y en la corrupción, y que por esto mismo es incapaz de hacer el bien según lo requiere Dios, y por consiguiente, que es imposible que por sus obras pueda salvarse. Creemos que Jesu-Cristo es verdadero hombre, que no tiene una divinidad comunicada por privilegio, sino que es Dios bendito por los siglos.

Todos los cristianos evangélicos creemos que Cristo murió por nuestros delitos, que resucitó para nuestra justificación, y que está sentado a la diestra de Dios cual único sacerdote y único mediador entre Dios y los hombres.

Crean los cristianos evangélicos, según las palabras de Cristo, que el hombre, para poder entrar en el reino de Dios, debe ser regenerado por el Espíritu Santo, el cual completa la obra del Padre y del Hijo uniendo al pecador con Jesu-Cristo, y habitando en él e infundiendo en su corazón la paz que le guía, le consuela y le hace andar por el camino de la santificación.

Todos los cristianos evangélicos sostienen que, a pesar de ser el hombre justificado por la gracia de Dios, y no por las obras que pueda hacer, son necesarias las buenas obras, siendo éstas el fruto de la fe y de la santificación, sin la cual nadie puede ver a Dios.

Siendo la caridad lo que caracteriza a los cristianos, es natural que todos los cristianos verdaderamente evangélicos aborrezcan el espíritu sectario e intolerante; y a pesar de las diferencias que hay entre ellos en las cosas de menor importancia, se dan la mano de asociación y se juntan cordialmente como hermanos con todos los cristianos pertenecientes a las diferentes denominaciones, con tal que crean con sinceridad en Jesu-Cristo y su gracia salvadora.

Tales son los principios generales de la religión evangélica, y en los que diferimos de los romanistas.

### Sección de Cultura Espiritual

## El Ojo Sencillo

"Si tu ojo fuere sincero"—dijo Cristo en el Sermón del Monte—"todo tu cuerpo será luminoso".

El ojo es el órgano de la visión, y la visión es binocular, es-

to es, depende de la acción unida de los dos ojos. Si ellos, aunque separados, actúan juntos, unidos, de manera que vean un solo objeto, la visión es clara; pero si falta esta unidad y vemos los objetos dobles, la visión es oscura, engañosa, deceptiva, y la luz



vendrá a ser como tinieblas; porque, cuanto más intensa la luz que hiere al ojo enfermo más confusa e imperfecta es la visión.

Como el cuerpo, el alma también tiene dos ojos. Algunos los han llamado razón y conciencia; otros, razón y fe. Aunque no es mi ánimo ni el objeto de este humilde escrito discutir o analizar ninguna de las dos proposiciones, quiero aceptar la última para el desarrollo de este artículo.

La razón (sin entrar en otros detalles- como todos sabemos es intelectual, mientras que la fe es emocional. La razón busca la verdad, la evidencia, la convicción. La fe busca una base en que descansar. Luego la razón es la precursora de la fe, y la fe sigue a la razón como su norte, como su guía.

Si los ojos están enfermos o son "malos", las percepciones serán "malas". Por eso debe cuidarse la vista física que es la luz del cuerpo, pero debe cuidarse más aun la vista espiritual que es la lente que nos revela al Dios y Padre de todos.

En materia de fe y creencias hay tres cosas que la razón debe probar y examinar, para que la fe que sigue las huellas de la razón sea inteligente. Primero, ¿es la Biblia la historia de la revelación de Dios al hombre? ¿Segundo, que nos enseña? Tercero, ¿qué tienen que ver sus enseñanzas con mi deber? Cuando la razón ha llegado a una conclusión satisfactoria sobre estas cuestiones, la fe encuentra su cauce preparado y que puede tener, desde luego, una confianza firme y someterse a una obediencia inteligente. Esto es necesario porque todos tenemos fe, pero no todos tenemos fe inteligente. Y es así, porque no todos usamos los dos ojos del alma, que dejamos señalados, para mirar al mismo objeto. El materialista, por ejemplo sabe que el hombre no puede hacerse a sí

mismo, que no surgió del acaso que ha debido intervenir en su creación una inteligencia superior a la del hombre a la cual los cristianos damos el nombre de Dios. El ojo de su razón ve eso, pero el ojo de su fe no lo ve así y no cree en Dios. El romanista comprende que el pecado es una ofensa a Dios. La razón le ayuda a comprender que el que ha sido ofendido es el único que puede perdonar la ofensa y sin embargo su fe se detiene a buscar el perdón en los hombres, en la madera, en el oro y en muchas otras zarandajas. El espiritista sabe que lo que nos hace aceptos delante de Dios no es el que tengamos la potestad de hablar con los difuntos, sino nuestra más franca y sincera reconciliación con Dios el Padre y sin embargo su fe se entretiene con los muertos cuando su razón sabe que su salvación está con el que vive. Muchos hombres sistemáticos y de pericia creen que para que la gracia de Dios obre en los corazones es necesario tener las riendas del gobierno, de ahí que trabajan más por conseguir ese fin que en enseñar lo que Dios quiere que el hombre sea.

Todo eso denota que el ojo no es sencillo, que los espirituales están enfermos, porque no se puede dividir el objeto de nuestra visión si el ojo está bueno. Sea cristiano evangélico o lo que fuera, si mezcla en su visión las cosas terrenales con las cosas celestiales, a Dios y su bendita causa con intereses puramente efímeros y especulativos, su visión es mala y su percepción mil veces peor, porque como dijo Wesley, "aquel que ama a Dios de todo corazón no puede menos que servirle con toda su fuerza".

*Daniel Echavarría.*

## La Pobreza de Cristo

Existe en algunos una reverencia imaginativa que tiende a suavizar las asperezas de la verdad y a hacernos olvidar que el Señor Jesucristo fué pobre. El no tuvo nada que pudiera llamar suyo, y cuando murió dejó solamente su túnica sin costura. El había dicho: "No os hagáis tesoros en la tierra", y había obedecido sus propios preceptos. No había en su poder ni la más pequeña cantidad de dinero guardado secretamente de los ojos penetrantes de Judas, el tesoro. Jesús tuvo hambre, y quiso alimentarse de una higuera en el camino; cansancio, y durmió en un bote pescador. No tenía con qué pagar el tributo, y cuando contestó la caprichosa pregunta del fariseo, dijo "mastradme una moneda". No tenía donde reclinar la cabeza en la vida o en la muerte. Fue en un sepulcro prestado donde le sepultaron. Si el hubiese sido como los demás hombres, habría sentido la tentación en enriquecerse con todos los tesoros que una palabra de su boca hubiera bastado para suministrarle. Pero no lo hizo.

En su pobreza nunca cesó de ser Dios. Los misos ejemplos de su pobreza que hemos citado tienen manifestaciones de su Deidad. El calmó la tempestad desde el mismo bote don-

de había estado durmiendo. El rompió las ligaduras de la muerte y salió de la tumba prestada vencedor sobre el último enemigo. Pero proveer a sus necesidades personales, no lo hizo ni lo quiso. Como un comandante, en una ciudad sitiada y azotada por el hambre, rehusa librarse de la suerte que sufren los soldados, así nuestro Jefe y Maestro rehusó prestar atención a las solicitudes de su necesidad y vivió y murió pobre. "Fué tentado en todo como nosotros, pero sin pecado".

Un gran pensador, nos dice que fué especialmente clemente para con aquellos que pecaron a causa de hambre o pobreza. Si las circunstancias pudieran excusar algún pecado, el hambre y la pobreza lo disculparían. Podemos comprender esto, y más fácilmente en el caso de uno que anteriormente había gozado de riquezas. El Señor Jesucristo era, rico, con una amplitud de riquezas que no podemos comprender. No tuvo necesidad por sí mismo de hacerse pobre. Una palabra de su boca podría cambiar la piedra en pan. Pero por amor de nosotros se hizo pobre, para que por medio de su pobreza fuésemos enriquecidos.



## Sección de Himnología

## COROS

Por la Vía de la Cruz

(Tono: "All the way to Calvary")

Por la vía de la cruz  
El fué por mí,  
El fué por mí,  
El fué por mí;  
Por la vía de la cruz  
El fué por mí;  
Por él me redimí.

2

¡Eternidad! ¡Eternidad!

(Tono: "Eternity, Eternity")

¿Do pasarás la eternidad  
Si en dulce cielo con Jesús  
O en cruel infierno con Satán?  
Escoge, hoy, lo que tendrás

3

Con Jesús

(Tono: "Step by Step")

Con Jesús, con Jesús  
Yo camino siempre;  
El me es, guía y luz  
Hoy y para siempre

4

Vivo me ama

(Tonos "Living, He loved me")

Vivo me ama, muerto me salva,  
El mis pecados allí sepultó;  
Resucitado me justifica,  
Mas su venida, espérala yo.

5

¡Oh le amo!

(Tono: "Oh! I love Him")

¡Oh! le amo, sí le amo,  
En la cruz murió por mí;  
¡Oh! le amo; sí le amo,  
Porque El me amó a mí.

6

Me Podrás buscar

(Tono: "You may look for me")

Me podrás buscar, pues estaré ...  
Estaré ..... con mi Dios ...  
Me podrás buscar, pues estaré ...  
En aquella mi mansión.

## CUANDO EL CIELO

(Tono: *One Day when heaven*)

Cuando el cielo de gloria fué lleno  
Y hubo en el mundo profunda maldad  
Cristo Jesús, de Dios heredero  
Deja entre nos su ejemplo de paz.

Coro.

Vive me ama, muerto me salva,  
El mis pecados allí sepultó;  
Resucitado me justifica,  
Mas su venida espérala yo.

Cuando a la cruz Jesús fué llevado,  
A este vil sér le sustituyó;  
Sufrió el desdén y fué rechazado.  
¡Gloria a Dios que mis culpas quitó!

Muy solitario quedó en el huerto  
Y quiso en calma allí reposar,  
Angeles, sí, vigilaban al muerto  
Que victorioso espera triunfar.

Guardó la tumba Su cuerpo glorioso,  
Alguien la piedra vino a remover;  
Desde allí, El, salió victorioso  
Y ascendió con su inmenso poder.

Luego se oirá la trompeta del cielo  
Llamándonos a bendita ascensión  
Iremos alegres en rápido vuelo  
En aquel día de su aparición.

Traducciones del Sr. S. M. Alfaro

## Sección de cuestiones generales

## Carta de la Parroquia de la Merced

San José, C. R.

Enero de 1929.

Estimado feligrés:

Suplico a Ud. que tenga a bien leer benévolamente esta carta, que le reportará la comprensión oportuna de la vida económica parroquial, y el interés que en su ánimo despertará es aspecto necesario de relación entre los feligreses y su Parroquia.

Mantener el decoro de su respectivo templo parroquial, proveyendo con limosnas a las necesidades que el edificio y el culto demandan, es deber de todo católico sincero que se precie de serlo, bien sea rico o pobre: porque con esa cooperación al culto tributado a Dios, se le dan gracias por los beneficios materiales y espirituales que de El se reciben; y además, se practica *la limosna*; que, hacerla, tanto a los pobres como a Dios en sus templos, es deber de todo cristiano para salvar su alma.

Y ¿cómo no acudir a las necesidades de los templos, si en ellos se nos dispensan los *Santos Sacramentos* que nos dan la Divina Gracia: si son *lugares de oración* a Dios, en los cuales se

congrega el pueblo cristiano, formando una sola familia espiritual: si en ellos mora Nuestro Señor Jesucristo Sacramentado, día y noche, siendo nuestro compañero, y nuestro consuelo en la vida terrenal?

Quien no quiere dar limosna, o mira con indiferencia el apoyo a los templos cristianos, de hecho parece renunciar a la recepción de los *Santos Sacramentos*, a la vida cristiana, y a la amistad de Dios, que da la vida eterna, para la cual somos los cristianos simples peregrinos en este mundo.

Las iglesias, por la razón de su magnitud y del destino que tienen, son edificios que demandan mucha atención y consiguientes gastos; y no de tiempo a tiempo, sino **CONSTANTEMENTE**.

Nuestra Iglesia Parroquial de La Merced, a pesar de los millares que en ella se han venido gastando, impone con urgencia: reparar las cornisas, dañadas todas por los terremotos; cambiar los repellos exteriores que están en pésimo estado; poner puertas decentes y seguras al edificio, y los cancelos; dar providencia para acabar con las goteras de la Sacristía y del Bautisterio, cau



sadas por el mal declive que tiene el techo; y, dotarla de un *Gran Organo*, para el cual se ha venido haciendo *colectas mensuales*, y para cuyo acondicionamiento ya se hizo la costosísima reparación del Coro; y se ha pagado la tercera parte del valor del instrumento, que, en fábrica, alcanza a la suma de setenta mil pesetas; y, además, se impone la necesidad de satisfacer compromisos anteriormente adquiridos, cuya cancelación no debe dilatarse más tiempo.

El Organo, construido ya, será instalado en la *Exposición Universal de Barcelona*, de este año, desde Mayo a Diciembre para ser examinado y tocado por grandes maestros, como exponentes de la bondad y pericia de la Casa Dourte-Alberdi.

Todo esto puede llevarse a cabo sin sacrificio para nadie, y en poco tiempo, con sólo una dosis de buena voluntad, según el cómputo siguiente: El número de católicos de La Merced alcanza a DIEZ Y SIETE MIL; de los cuales pueden descartarse NUEVE MIL, que por falta de piedad con Dios, o por irreligión, o por pobreza extrema, no pueden contribuir para la Parroquia.

De los ocho mil restantes, pueden dejarse cuatro mil, que, por ser niños, no contribuirán.

Quedarían CUATRO MIL contribuyentes, que, siendo *constantemente*, podrían tributar así,

Dos mil con cincuenta céntimos (¢ 0.50 al mes total,	¢ 1.000.00
Un mil con un colón al mes (¢ 1.00) al mes,	” 1.000.00
Quinientos con dos colones mensuales (¢ 2.00)	” 1.000.00
Y quinientos con cinco colones por mes (¢ 5.00)	” 2.500.00
	¢ 5.500.00

Así se tendría mensualmente la cantidad de CINCO MIL QUINIENTOS colones, o sea SETENTA Y SEIS MIL COLONES al año; lo que permitiría hacer todas las reformas y arreglos indispensables.

Pero como la colecta mensual, hasta ahora, ha pesado únicamente sobre unos *cuatrocientos sesenta feligreses*, cotizadores, según los talonarios, claro está, que no ha rendido lo que se necesita para satisfacer con prontitud las más imperiosas necesidades. Esos pocos cotizadores, que ha habido hasta ahora, fieles y

generosos bienhechores de la Iglesia de La Merced, cuentan con el favor de Dios y de sincero agradecimiento del Cura, ¡Dios los proteja siempre!

La *colecta mensual* tiene la gran ventaja, sobre las demás maneras de allegar fondos, como turnos y rifas, etc., que, aquella, es completamente *desinteresada*, como lo quiere Nuestro Señor, y, que es, un pequeño *sacrificio* en forma de limosna, gratísimo a Dios.

Si Dios Nuestro Señor nos da la salud y los bienes de la tierra y esperamos que nos dé un día los bienes eternos, ¿por qué no hemos de contribuir, aquí en la tierra, todos, ricos y pobres, según nuestra posibilidad, para su honor y gloria en sus templos?

¿Qué contestará en el Juicio Divino aquel católico, que, en el mundo, se negó a contribuir para la Iglésita, y pretende que en la muerte Dios le dé el Cielo?

Por eso, mi estimado feligrés, yo lo exhorto a aceptar de buena voluntad el compromiso de la COLECTA MENSUAL PERMANENTE, conforme a sus posibilidades; es decir, de modo que no sufra detrimento ni en sus bienes, ni en sus obligaciones de familia; y en forma que pueda ser *siempre constante y fiel contribuyente*. Esta colecta no debe ser por un año, ni por dos, sino de *por vida*. Si Ud. se traslada a otra Parroquia, siga dando a ella lo que aquí se compromete: porque el interés está en que los feligreses contribuyan para su propio templo Parroquial.

Le ruego tenga a bien dar su parecer, usando de la parte perforada de esta carta, sea afirmativa o *negativamente*, para que el cobrador pase mensualmente a su casa a recoger su contribución; *si negativamente*, para no molestar a Ud. más con peticiones de ningún carácter religioso; y así indicará Ud. que no quiere ser incomodado; pero ni incomodar tampoco con demanda de servicios religiosos, que, en ese caso, ni estima, ni necesita, según su criterio.

Su contestación, en una u otra forma, será agradecida por su afmo., s. y capellán,

Rosendo de J. Valenciano.

Cura de La Merced.

*Nota de redacción: Vea los oportunos comentarios que por hoy hacemos a esta llorosa carta del "padre" Valenciano.*

## Agridulces

### BREVE COMENTARIO A LA CARTA DE VALENCIANO

El pastor de la Merced suplica de sus feligreses *gran benevolencia* para que le lean su carta. Bien hecho, es de esperarse: que cuando se tiene la osadía de pedir en *bruto o neto* nada menos que la friolera monetaria de *Setenta y seis mil colones* es de imaginar que se necesite *gran benevolencia y paciencia*, máxime cuando ya las mansas obejas pastoreadas suelen poner el grito en el cielo por estos *sospechosos lobazos y emboscadas*.

Ya estos pueblos latinos están cansados de ser explotados y *desangrados* a fuer de pedir dinero con el pretexto de construcciones de iglesias que a penas se terminan o que tardan medio siglo en ser inauguradas, y de reparaciones de templos que nunca acaban de retocarse. Bien saben las obejas que no todos los colones colectados van para los templos y accesorios solicitados... que frecuentemente toman rumbo de la bolsa de los curas. Por eso Juan J. Benavides, feligrés de la Merced pide protección de las autoridades eclesiásticas contra la pretensión pastoril *valenciana* y protesta así, desde la Tribuna:

"Sr. Director de la Tribuna.

Un hecho insólito, un atentado a libre práctica de la religión católica, ha venido a conturbar nuestro espíritu y a atemorizar nuestra alma. El Cura Valenciano, Párroco de la Iglesia de la Merced, nos dirige una circular por la cual nos pide, mejor dicho nos exige, una contribución mensual de por vida, para atender a los gastos de su Iglesia; y, en forma conminatoria nos adierte que el que no contribuya "no tendrá derecho a recibir los servicios religiosos".

Esto, señor es ya el colmo del abuso de autoridad espiritual. ¿Qué podemos hacer nosotros los pobres si no tenemos como cumplir con la rigurosa e inmutable exigencia del señor Cura Valenciano?

¿No tenemos en nuestro país quien nos proteja y nos defienda contra los desmanes de este señor, cuya voluntad y albedrío parecieran no tener un valladar?

En nombre de Jesús, el más libre, el más noble y lleno de justicia, pedimos se nos defienda contra el audaz atentado a los fueros de la justicia y la libertad de la conciencia.

De usted muy atento y S. S.,

Juan J. Benavides".



¿Cómo pide estos 76,000 colones? Pídelos con *caridad* y con *uñas*. No se atreve a pedir escrituralmente, esto es, lo que Dios exige de todo fiel: los diezmos y primicias y ahora en la dispensación de la gracia, más que esto. Pide *limosnas*. Pobre representante de Cristo en la tierra que hace de su Dios un dios mendigo y el dador se constituye en *limosnero*? "De Jehová es la tierra y su plenitud" dice la divina Palabra y ¿cómo es posible que pida al miserable hombre *limosnas*? No podemos entender esto ni a base de lógica y menos a base teológica—pero sí, a base comercial o como negocio espléndido para el cura, pastor de diecisiete mil feligreses: (según él) unos impíos y otros muy *piadosos* (porque soportan la carga de los 76,000 colones).

"Con una dosis de buena voluntad esto puede llevarse sin sacrificio de nadie", dice Valenciano. ¿Qué va ser sacrificio? Según Benavides, ellos (los paganos que aflojan la *gurbia*) son los sacrificados y los sacerdotes pediguieños de oficio los beneficiados, a base de agradecimientos y de dispensa de "los santos sacramentos" (me suponía que los sacramentos eran todos santos y sagrados).

"Esta *colecta mensual*, no debe ser por un año o dos, debe ser por toda la vida" dice el escrito *valenciano*. Cómo no si el negocio es *sublime* es soberbio. Y finalmente, apelando al *Tribunal* de Dios, dice el curita: "Y como contestará en el Juicio Divino el católico que en el mundo se negó a pagar limosna) para la iglesia (¿?) y pretende que se le dé el cielo?" Contestará así:

"Buen Juez Divino, no pagué limosnas porque tú no eres mendigo y no contribuí para la iglesia porque era un pretexto *valenciano* y notaba que todo lo que contribuía para estas cosas no lucraba a la iglesia y a tu reino y sí, al bolsillo de toda la clerecía, incluyendo al encopetado papa, que tanto nos han exprimido que ya no soltamos ni *zumo* ni *jugo* y que estos gatos de sacristía piden limosnas con *caridad* y escopeta enseñando más tarde sus uñas y *panterismos* y me parece que soy más que justificado por no dar y espero me concedas el cielo y des el infierno a estos "cambiadores" y tramoyistas de templos".

Orafla.

## Gustosa Rectificación

En nuestra serie de artículos publicados sobre la "Bendita Virgen María", digimos que copiábamos la parte teológica de la defensa hecha a favor de Carmen Padin ante el gobierno de España por los teólogos españoles.

Hoy recibimos carta de nuestro ilustrado y valiente campeón de la causa evangélica en España, Rdo. Luis López Rodríguez Murray donde nos rectifica nuestra nota de redacción y dice.

"El autor de dicha defensa es sólo el que suscribe. El escrito, junto con otras razones morales, legales y sociales, fué publicado en nuestra revista El Herald, pero la censura prohibió se diera a la luz, recomendándome el Gobierno Civil que lo remitiere directamente a Primo de Rivera. Así se hizo y creen que ello contribuyó al indulto de Carmen Padin, por noticias que tuvimos de Madrid.

Solo agradeceré la rectificación de su nota, pues no es el

producto de una colectividad sino que sólo hay un autor y le pido lo haga constar en su *Revista que tanto admiro y leo con gusto, por ser una de las más valientes y competentes* para combatir al catolicismo romano.

Ruégole perdone esta petición, no obstante creo conveniente para poner las cosas en su lugar ya que no sé si todos los teólogos españoles opinan por unanimidad como el que suscribe.

Dándole las gracias anticipadas le saluda afectuosamente su amigo, que se pone a sus órdenes.

Luis López Rodríguez Murray.

Con gusto rectificamos. Creímos siempre que se trataba de una defensa hecha por todos los dignos obreros españoles. Valga la aclaración y pedimos al ilustrado compañero del periodismo español nos honre con su constante colaboración para esta su revista. —(Redacción).

### Sección de Información

## La campaña del Señor Strachan en Chile

### Valiosa opinión

El señor Strachan en los días próximos pasados terminó su campaña de evangelización en Chile, dando sus últimas series de conferencias en Temuco, y después unas tres noches en Valdivia. Recordamos que empezó su predicación en Talca en Agosto. Durante su estadía en Chile, predicaba en las principales ciudades de los distritos central y sur, tocando Chillán, Valparaíso y Santiago además de las ya nombradas.

Tuvimos el privilegio de oírle en Temuco y de ver su obra. De lo que hemos visto y de las noticias de sus conferencias en otras partes de la República, podemos decir que para la causa evangélica, según nuestro juicio, las campañas del señor Strachan en Chile han sido el evento más sobresaliente desde hace mucho tiempo. El ha sido el instrumento eficiente en las manos de Dios para anunciar el Evangelio a centenares de chilenos que nunca antes lo habían oído desde la boca de un predicador evangélico.

Estimamos de mayor importancia la obra del señor Strachan en Chile, y creemos que los resultados serán duraderos. Esto decimos por las siguientes razones:

1 El señor Strachan predicó a grandes números de personas de toda categoría de la sociedad chilena. Miles de personas en cada ciudad que visitó, acudieron a los teatros que él arrendó para sus conferencias. Abogados, profesores, comerciantes, médicos, obreros, todos le oyeron.

2 El señor Strachan predica el Evangelio. Toca los problemas sociales en sus predicaciones, terminando siempre con alzar el nombre de Jesucristo como el único remedio para el mundo. Predica el Evangelio con tacto, y con debida consideración a los sentimientos religiosos de sus oyentes, tal como todo predicador del Evangelio debe hacer, pero su predicación es sin compromisos o concesiones. Es clara, y predica el señor Strachan



con una sinceridad y compasión que todos luego reconocen.

3 Sus campañas están organizadas de tal manera que las iglesias evangélicas puedan aprovechar los beneficios de su obra. Independiente de las iglesias en sus campañas, él trabaja en cooperación con todas ellas. En la última de sus conferencias en Temuco, repartió tarjetas a todos los que se hubieran interesado en el Evangelio, pidiendo sus firmas con las direcciones domiciliarias; y estas tarjetas las dejó con las iglesias; de manera que puedan ellas hacer visitas y aprovechar cuanto puedan de los resultados de sus conferencias.

4 Sus conferencias cada mañana con pastores y otros obreros cristianos, aunque no tuvimos el privilegio de asistir a éstas, deberán resultar en mayores esfuerzos por partes de los que reci-

bieron aliento y enriquecimiento de vida espiritual en estas horas, escuchando la amplia experiencia del señor Strachan en la obra de evangelización.

Nos regocijamos grandemente que haya venido el señor Strachan a Chile. Su manifiesta sinceridad, su fidelidad a la Palabra divina, y su personalidad placentera enriquecida por años de experiencia dedicados a la evangelización, han dejado honda impresión en nuestra propia vida tanto como en la vida de nuestro pueblo.

Seguiremos su obra en otros países con vivo interés, acompañándole con fervientes oraciones.

Editorial de la *Voz Bautista* de Chile.

## Sección Brisas Hispanoamericanas

### PUERTO RICO

*Reverendo Cruz Valle Padilla.*

Acaba de dejarnos para vivir con el Señor este glorioso paladín de las huésteres metodistas portorriqueñas. Conocimos y trabajamos en su compañía por muchos años. Como obrero fué infatigable, usando todos los medios de locomoción posible para llevar el Evangelio a donde su Señor le indicó, día y noche.

Nació humilde, sirvió humildemente y murió siempre humilde, pero orgulloso de haber honrado a su Rey. ¡Adios hermano!

### ESPAÑA

*Instituto Bautista*

Existe un gran acreditado instituto en Barcelona. Los jóvenes estudiantes recorren los pueblos circunvecinos en propagando evangélica los días de evangelización. Hacen sus trabajos de prédica y distribución de tratados en bicicletas propias.

### Potencia Naval

Se dice que, dentro de poco, España será la sexta potencia naval. Las primeras potencias navales del mundo hoy son Inglaterra, Estados Unidos, Japón, Francia e Italia.

### Carmen Padin

No parece estar dispuestos a mejorar la situación religiosa. A Carmen Padin la han puesto en libertad; pero han desterrado a un profesor de la Universidad de Granada por haberse declarado de diferente religión que el gobierno, y han prohibido una obra nueva del celeberrimo dramaturgo, Jacinto Benavente, por que en ella no sale bien parada la religión del Estado.

### ARGENTINA

Hace poco que en Buenos Aires se comió uno de los asaltos y robos más sorprendentes. Dos desconocidos arrojaron pimienta a los ojos de un transeunte y luego lo despojaron de 1800 pesos.

### MEJICO

El presidente ha prohibido por decreto que no se admita en los teatros a personas que lleven niños menores de dos años de edad, en concepto de que la presencia de tales niños allí no convenia a su salud y alteraban sus horas de sueño y alimentación.

### VENEZUELA

*Ciudadanos naturalizados*

Acaba de promulgarse una ley en Venezuela por la cual los extranjeros que lleven dos años de residencia en el país quedarán considerados como ciudadanos venezolanos ipso facto

### ESTADOS UNIDOS

*Un mendigo rico*

Un mendigo, detenido recientemente en Nueva York, se ofendió cuando el juez lo calificó de vagabundo; y le contestó: "Poseo más dinero que usted; tengo 20,000 dólares en el banco". El juez lo condenó a seis meses de trabajos forzados.

### EL SALVADOR

*El Colegio "Libertad"*

Este acreditado plantel de enseñanza, fundado y dirigido por el Rdo. E. R. Humphrey, uno de los misioneros que por varios años trabajó con buen éxito en Puerto Rico, hace poco tiempo tuvo que ser trasladado a la ciudad de Cojutepeque, Salvador, donde ha tenido una magnífica acogida. El próximo curso principiará el 10. de febrero, y se espera que la matrícula pase de 80.

Buen éxito deseamos a los Humphreys en la dirección del Colegio Libertad, el cual llegará a ser una bendición para aquella república centroamericana.

### Pacto de Arbitraje

El Salvador y Uruguay, dos repúblicas de las más pequeñas de nuestro continente, han dado un buen ejemplo que debieran imitar todas las demás repúblicas de este continente. Han acordado un pacto de arbitraje general y obligatorio.

### CHILE

*A causa del terremoto*

Los gobiernos de los Estados Unidos y otros países, han enviado su condolencia al Presidente de Chile por la catástrofe de la región central del país.

La Cruz Roja norteamericana ha enviado la suma de diez mil dólares para los damnificados del terremoto de Talca. Generosa acción.

Se ha pedido cablegráficamente al representante de Chile en el Japón la contratación de un especialista en sismología, para organizar en el país un Observatorio Sismológico, para estudiar los fenómenos sísmicos.

Por efecto del terremoto se derrumbó el tanque Barahona situado a 15 ks., de Sewel, el centro minero de "El Teniente". Era un enorme estanque de varias cuerdas de superficie.

Un ciudadano inglés al saber del terremoto en Talca vino expresamente de Concepción trayendo víveres por valor de más de mil pesos, para socorrer a los damnificados.